



KAPPEL aktuell



Mittwoch, 18. September 2013

Nummer 38

Wahlaufruf Bundestagswahl am 22. September 2013

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger!

Die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag findet am Sonntag, den 22.09.2013 statt. Alle wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürger des Stadtteils Freiburg-Kappel sind hiermit zur Teilnahme eingeladen. Machen Sie von ihrem Stimmrecht Gebrauch und kommen Sie zum Wählen.

Der Stadtteil Freiburg-Kappel ist in zwei Stimmbezirke 340-01 und 340-02 eingeteilt. Beide **Wahllokale** befinden sich in zwei **Schulräumen der Schauinslandschule, Moosmattenstr. 16** in Freiburg-Kappel.

Die beiden Wahllokale sind von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Der amtliche Stimmzettel wird den Wahlberechtigten im Wahllokal ausgehändigt. Nur mit diesem Stimmzettel kann gültig abgestimmt werden. Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.

Vergessen Sie bitte nicht Ihre WAHLBENACHRICHTIGUNG zur Wahl mitzubringen. Dadurch wird eine rasche Abwicklung der Stimmabgabe gewährleistet. Sollte die Wahlbenachrichtigung nicht greifbar sein, so lassen Sie sich bitte nicht vom Wählen abhalten. In solch einem Fall bitten wir um Vorlage eines gültigen Ausweises oder Reisepasses.

Briefwähler wollen bitte darauf achten, dass ihr Wahlbrief spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr beim zuständigen Wahlamt Freiburg, Fahnenbergplatz 4, eingeht. **Wahlbriefe können nicht im Wahllokal abgegeben werden!**

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Hermann Dittmers
Ortsvorsteher



Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG

**Bundestagswahl
am 22. September 2013****Anträge auf Briefwahl**

- über die **Ortsverwaltung Kappel** mit dem auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung abgedruckten, vollständig ausgefüllten und unterschriebenen Antragsvordruck bis Mittwoch, 18.09.2013, 12:00 Uhr;
- beim Wahlamt Freiburg, Fahnenbergplatz 4, oder beim Bürgerservice Freiburg, Basler Str. 2, ebenfalls schriftlich, per Fax (0761 201-5598), mündlich (aber nicht telefonisch) oder per E-Mail

(wahlamt@stadt.freiburg.de) jeweils bis Freitag, 20.09.2013, 18:00 Uhr; in begründeten Ausnahmefällen (z. B. plötzliche Erkrankung) bis Sonntag, 22.09.2013, 15:00 Uhr.

**Berufsorientierung bei der
Ortsverwaltung Kappel**

Im Rahmen seines gemeinnützigen Bildungsjahrs (GBJ) im Bereich Politik und Verwaltung ist Alexander Pillo bis Ende Februar bei der Ortsverwaltung in Kappel

tätig. Das so genannte „GBJ“ dient den frischen Abiturienten als Berufsfindung, in diesem Fall an der Schnittstelle zwischen Verwaltung und Politik in Kappel.

Alexander Pillo wird in diesem Zeitraum einen Einblick in die vielseitigen Tätigkeiten einer Ortschaftsverwaltung erhalten und im zweiten Halbjahr in das Freiburger Rathaus in die Stadtverwaltung wechseln, um dort sein GBJ zu beenden.



Kirchliche NACHRICHTEN

**Katholische Pfarrgemeinde St. Peter u. Paul**

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt: 01805 / 123569, pro Minute

14 Cent vom Festnetz, 42 Cent mobil.

Kindergarten Kappel, Telefon 63310
Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468
Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost,
Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:
Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing
Nach Vereinbarung.
Telefon: 6965336

E-Mail:
Juergen.Hensing@St-Peter-Paul-Kappel.de

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:
Dienstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Gottesdienstordnung

Donnerstag, 19. Sept. – Hl. Januarius
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 20. Sept. –
Hl. Andreas Kim Taegon u. Gefährten**
18.30 Uhr Rosenkranz

**Samstag, 21. Sept. – Hl. Matthäus,
Apostel und Evangelist Fest**
14.00 Uhr Taufe des Kindes Bruno Ferdinand Dietrich

**Sonntag, 22. Sept. –
25. Sonntag im Jahreskreis**
L1: Am 8,4-7 APs: Ps 113(112),1-2.4-5.6-7.8-9. (R: vgl. 1a u. 7b)
L2: 1 Tim 2,1-8 Ev: Lk 16,1-13
18.30 Uhr Eucharistiefeier – Gedächtnis f. Engelbert Schultis, Hildegard Zwigart u. Viktor Schlegel

**Montag, 23. Sept. –
Hl. Pius von Pietrelcina (Padre Pio)**
18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 24. Sept. –
Hl. Rupert u. Hl. Virgil**
10.00 Uhr Eucharistiefeier
18.30 Uhr Rosenkranz

Mittwoch, 25. Sept. – Hl. Nikolaus v. Flüe
18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 26. Sept. –
Hl. Kosmas u. Hl. Damian**
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Eucharistiefeier – Gedächtnis f. Dr. Bernhard Rugel

Freitag, 27. Sept. – Hl. Vinzenz v. Paul
18.30 Uhr Rosenkranz

**Weitere Gottesdienste in der
SE Freiburg-Ost am Wochenende**
Samstag, 21.09., 18.30 Uhr St. Barbara
Sonntag, 22.09., 11.00 Uhr St. Barbara;
11.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit (Wortgottesdienst); 9.30 Uhr St. Hilarius

Beichtgelegenheit in St. Barbara
Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30-18.00 Uhr.
Beichtgespräch nach Vereinbarung!

Kommunionvorbereitung: Familien, deren Kind die dritte Klasse besucht bzw. im Zeitraum zwischen dem 01.04.2004 und 31.10.2005 geboren ist, sind herzlich am Donnerstag, den **10. Oktober 2013**, um 20.00 Uhr in das Gemeindeheim St. Barbara in Littenweiler, Ebnetter Str. 11, eingeladen. Über Verlauf und Inhalte der Kommunionvorbereitung können Sie sich dort ebenso informieren, wie über die Möglichkeiten der Beteiligung und die Voraussetzungen für eine Teilnahme Ihres Kindes.
Kontakt: Pastoralreferent Jürgen Hensing, Tel.-Nr. 696 53 36 oder Mail-Adresse: Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de

**Ökumenische
Abendliturgie - Taizégebet**

**Mittwoch, 25. September, 18.00 Uhr im
Gemeindeheim/Kappel**
Für eine halbe Stunde zum Abendgebet zusammenkommen und miteinander beten und singen, Stille halten und sich für den Alltag inspirieren lassen.

IMPRESSUM:

KAPPEL aktuell erscheint wöchentlich am Mittwoch.

Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

**Herausgeber und verantwortlich
für den redaktionellen Teil:**

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: ov-kappel@stadt.freiburg.de

internet: www.freiburg.de

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: info@primo-stockach.de

internet: www.primo-stockach.de

Eine Liturgie die von Mitgliedern des Ökumenekreises unserer Seelsorgeeinheit vorbereitet und durchgeführt wird.
 Kontakt und Information: Ursula und Jürgen Hensing 6965336.

LEVI – Visitation durch Dekan Garber

Am Samstag, den 09. November, 18.30 Uhr sind alle Gemeindemitglieder unserer Seelsorgeeinheit zum Abschluß der zweitägigen Visitation zum Gottesdienst in St. Barbara eingeladen. Musikalisch wird der Projektchor der SE den Gottesdienst gestalten.

Seit März d.J. hat der Gemeinsame Ausschuss sich im Rahmen des Visitationsprojektes LEVI (Lernen, Entwickeln, Vereinbaren, Inspirieren) mit der Situation der Gemeinden und der Seelsorgeeinheit auseinandergesetzt und die sog. Visitation (Bestandsaufnahme und Feststellung der Entwicklungsmöglichkeiten) vorbereitet. Diese wird am 07. und 09.11. durchgeführt und findet ihren Abschluß mit der Feier des Gottesdienstes und einem Kirchencafé.

Herzliche Einladung!

Diözesanversammlung - Das war's?

Mittwoch, den 16. Oktober um 19.00 Uhr Pfarrsaal der Gemeinde Heilige Dreifaltigkeit.

Information und Diskussion zur Diözesanversammlung.

Beraten – entscheiden - handeln! Was können wir in unserer Seelsorgeeinheit von den vorgeschlagenen Maßnahmen und formulierten Zielen bei uns konkret umsetzen. Was wollen wir uns zu eigen machen? Auch im Hinblick auf die sich verändernde Gemeindesituation unserer Seelsorgeeinheit laden die Pfarrgemeinderäte der SE und der Gemeinsame Ausschuss alle Interessierten herzlich ein!
 Referenten des Abends:
 Dr. Barbara Henze, Dr. Stephan Wahle und Prof. Dr. Christoph Peters (Teilnehmer der Diözesanversammlung und Mitglieder der Arbeitsgruppen)



Evang. Pfarrgemeinde Ost
 Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Pfarramt:
 Hirzbergerstr. 1, 79102 Freiburg
Pfr. Jörg Wegner
 Sprechzeiten nach Vereinbarung

Sprechzeiten:
 Mo., Di., Do. 9.00 – 12.00 Uhr
 Mo., Di. und Do. 14.00 – 16.00 Uhr
 Mi. 16.00 – 18.00 Uhr
 Fr. 11.00 – 15.30 Uhr
 Tel. 5036158-0 Fax 5036158-19
 E-Mail: Auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

Ansprechpartner für Ebnet:
 Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel. 67021

Ansprechpartner für Kappel:
 Eva Gottschall, Am Intenbächle 6
 Tel. 65023

Donnerstag, 19.09.
 09.30 Uhr KinderMusikRaum – Herrmann
 15.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team
 18.00 Uhr Posaunenchor – Hartling
 19.30 Uhr ökum. Theatergruppe – Schelenz
Freitag, 20.09.
 19.30 Uhr Tanzkreis – Standard/Latein – R. Ebbmeyer
17. So. n. Trinitatis – Sonntag, 22.09.
 09.00 Uhr Kleine Kirche – Diakonin Singewald/Team
 10.00 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der neuen Konfirmanden – Pfr. Wegner
Montag, 23.09.
 08.30 Uhr Ökum. Morgengebet in St. Barbara – Müller
 09.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team
 15.30 Uhr KinderMusikRaum – Herrmann
 16.30 Uhr KinderMusikRaum – Reiser
 19.30 Uhr Kantoreiprobe – Drengk/Schelenz
Dienstag, 24.09.
 15.00 Uhr Ältere Generation – Winkler
Mittwoch, 25.09.
 12.30 Uhr Mittagstisch – Schelenz
Donnerstag, 26.09.
 09.30 Uhr KinderMusikRaum – Herrmann
 15.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team
 18.00 Uhr Posaunenchor – Hartling
 19.30 Uhr Ökumenische Theatergruppe – Schelenz

Alle regelmäßigen Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und in den Aushängen.



SCHULNACHRICHTEN



Einschulung in der Kappler Grundschule

Endlich ist es wieder soweit. Für 15 neu eingeschulte Kinder, davon 12 Mädchen und 3 Jungs, ging es am Freitag, den 13. September in der Schauinslandschule los. Den Beginn der Schullaufbahn der frisch Eingeschulten machte die Rektorin Edeltaud Mann, die, nach einem musikalischem Einstieg der Flötengruppe der Grundschule, mit einer herzlichen Rede die neuen Erstklässler begrüßte. Daraufhin zeigten die Schüler der dritten und vierten Klasse in einem eigens für die Begrüßung einstudierten Musical, was sie konnten. Die neuen Schüler wurden danach ihren Lehrerinnen zugeteilt und durften sich noch im Schulhaus umsehen.

Die Ortsverwaltung Kappel wünscht den Erstklässlern einen erfolgreichen Schulstart.



Förderverein der Schauinslandschule Freiburg-Kappel e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Der Förderverein lädt alle Mitglieder, Freunde, Förderer und Interessierte zur Hauptversammlung für das Geschäftsjahr 2013 herzlich ein.

Sie findet am **Donnerstag, den 24.10.2013 um 20 Uhr** in der Schauinslandschule statt. Folgende **Tagesordnung** ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Bericht des Ersten Vorsitzenden
5. Bericht des Kassenwartes
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu den Berichten
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahlen des Vorstandes mit **Entscheidung zur weiteren Organisation der Nachmittagsbetreuung und Essensausgabe ab Schuljahr 2014/15**
10. Satzungsneufassung Die Erweiterung der Aufgaben des Fördervereins (Nachmittagsbetreuung, Essensausgabe) erfordert eine Neufassung der Satzung
11. Vorstellung und Beschluss der Beitragsordnung
12. Vorstellung und Beschluss der Aufwandsentschädigungsordnung
13. Projekte 2013/14
14. Verschiedenes
15. Schlusswort

Anträge, Anregungen und Wünsche zu dieser Versammlung richten Sie bitte bis Montag, den 21.10.13 schriftlich an den Förderverein, R.Bernion, In den Eschmatten 20, 79117 Freiburg.

Der Entwurf der neuen Satzung kann bei Jacqueline Preiß, Kassenwart eingesehen werden. (Mail: Jacqueline.Preiss@t-online.de)

Insbesondere im Hinblick auf die zukünftige Organisation der Nachmittagsbetreuung / Essensausgabe an der Schule müssen wichtige Entscheidungen ge-

troffen werden. Deshalb bitten wir alle interessierten Eltern um zahlreiches Erscheinen.

Ihr Förderverein
R. Bernion 1. Vorsitzender
I. Martens 2. Vorsitzende



**VOLKSHOCHSCHULE
DREISAMTAL e.V.**

Anmeldung unter:

Telefon: 0 76 61 / 58 21, Fax: 0 76 61 / 58 95
E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

Jede Form der Anmeldung zu den Kursen ist verbindlich! Sie erhalten keine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung! Der vollständige Text der AGBs liegt im Büro der VHS zur Ansicht aus und ist im Programmheft abgedruckt.

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage www.vhs-dreisamtal.de.

Das neue Volkshochschul-Programm ist am 11. September 2013 erschienen.

Sprachkursberatung: Samstag, den 21.09.13, 10 bis 12.30 Uhr in der Computerschule der VHS am Kirchplatz 3

Computerkursberatung: Samstag, den 21.09.13, 9 - 12 Uhr in der Computerschule der VHS am Kirchplatz 3

Nutzen Sie diese Chance, sich unverbindlich informieren und beraten zu lassen!

Auch im neuen Semester bieten wir wieder an:

Kompetenzpass für berufliche Qualifikation - EDV und Kommunikation

(Annette Brüchig/Julia Goebel)

Kompaktkurs für berufliche Weiter- und Fortbildung zur Wahrung und Verbesserung der eigenen Chancen auf dem heutigen, modernen Arbeitsmarkt.

Ziele und Inhalte der Module des Lehrgangs:

Modul 1: EDV - Informations- und Kommunikationstechniken mit 88 UE

Modul 2: Kommunikations- und Projektmanagement mit 32 UE

Mo/Mi ab 7.10.13 jeweils von 8.45 - 12 Uhr,

ca. 30 Termine (ohne Prüfung), bei 8 TN: 360 €, bei 7 TN: 412 € und bei 6 TN: 480 €
Interessierte erhalten weitere Informationen bei der VHS Geschäftsstelle unter 07661-
Vorbereitung auf die Abiturprüfung 2014

in Englisch (Satisf Shroff)

Lehrbuch: „Caught Between Cultures“ (Klett English Editors).

W60421-K, Kirchz., Schulzentrum, Raum 248, Mi, ab 25.9., 16.30 - 18 Uhr, 10 Termine, 70 €

Musik hören? - Musikwahrnehmung auf Englisch (Gareth Reaks)

W20812-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 222, Mo, ab 30.9., 19 - 21 Uhr, 10 Termine, 70 €

Pastellmalerei - Maltechnik in der Grundlage von Effekten zwischen Licht und Schatten (Thomas Rösner)

W20414-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr Di, ab 8.10., 18 - 19.30 Uhr, 5 Termine, 35 €

Einführung in die Astronomie und Astrophysik / Besuch Sonnenobservatorium (Michael Sigwarth)

Der Kurs richtet sich an alle Interessierten ohne spezifische Vorkenntnisse. Für die praktischen Himmelsbeobachtungen wird es nötig sein, zu Fuß etwas abseits der Lichter zu gehen. Hierbei ist auf angemessene Kleidung zu achten.

Di, ab 15.10., 19.30 - 21 Uhr, 7 Termine, der Kurs findet 14-tägig statt, an einem der Termine besuchen wir das Sonnenobservatorium auf dem Schauinsland

W11511-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Computerraum 1, Mo, ab 14.10., 19.30 - 21 Uhr, 7 Termine, 39 €

Hip Hop mit Nathi und Kathi

(Lisa Schöpflin)

W20931-K, Kirchzarten, Kursraum wird noch bekannt gegeben.

Mo, ab 30.09.13, 17.30 - 19.00 Uhr, 8 Termine, 42 €

Spanisch für Kinder

(Irene Alcoverro Lagunas)

W42201-K, Kirchz., Schulzentrum, Raum 126, Di, ab 24.9., 15.30 - 16.30 Uhr, 10 Termine

Italienisch für den Urlaub 4 (Nenad Ljepotic)
W40993-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 216, Mo, ab 23.9., 17.45 - 19.15 Uhr, 14 Termine

treffen uns um 19:30 Uhr am Gerätehaus.

Uwe Trescher

Schriftführer

Freiw. Feuerwehr Kappel



Sportverein Kappel e.V.

Einladung zur 2. Mitgliederversammlung des SV Kappel

Die **Mitgliederversammlung** findet am **Donnerstag, den 26.09.2013 um 20 Uhr** im Sportheim Kappel statt.

Dazu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

VEREINSNACHRICHTEN

Landfrauenverein Kappel - Ebnet

Alles hat ein Ende, so auch unsere Sommerpause.

HEUTE Mittwoch, den 18. Sept. 2013 um 20.00 Uhr findet im Vereinsraum im UG der Kappler Halle unser erstes Treffen statt.

„Die Geschichte des Höllentals“ lautet das Thema. Ein Dia-Vortrag mit Ref. Helmut Heitzmann.

Für die Ebneten Frauen ist um 19.30 Uhr Treffpunkt beim Schwärzlehof.



**Freiwillige Feuerwehr
Freiburg Abt. Kappel**

Herzlichen Glückwunsch

Die Freiwillige Feuerwehr Kappel gratuliert unseren Kammeraden Marc Leimgruber und Bernd Feller zum bestandenen Maschinenlehrgang bei der Feuerwehr Freiburg-Hauptfeuerwache in der Eschholzstraße.

Herzlichen Glückwunsch und allzeit gute und sichere Fahrt.

Die nächste Feuerwehrprobe findet am Mittwoch dem 25. September 2013 statt. Wir

Tagesordnung:

Begrüßung
Beitragserhöhung
Verschiedenes

Die schwierige Finanzsituation des SV Kappel mit immer größeren Ausgaben und erheblichen Mindereinnahmen im Geschäftsjahr 2012 zwingen die Vorstandschaft den Vereinsmitgliedern eine Beitragserhöhung vorzuschlagen. Laut Vereinssatzung muss eine Beitragserhöhung durch die Mitgliederversammlung beschlossen werden.

Abt. Fußball - Punktspiele

SV Kappel I - FC Port. Freiburg I 7:3

Torschützen: Miguel Rosales (2), Benny Kaltenbach (2), Nesim Bulut, Markus Hug, Kevin Rombach

SV Kappel II - FC Port. Freiburg II 1:0

Torschützen: Babek Ataie

Nächste Spiele: Samstag, 21.09.2013

16.00 Uhr SV Kappel I - Spfr. Winden I
18.00 Uhr SV Kappel II - Spfr. Winden II



Handball

Saisonausblick 2013/14

SG Ft 1844 / SV Kappel

Die erste Landesliga-Saison der Spielgemeinschaft seit mehr als zehn Jahren steht vor der Tür. Nach einer durchaus als sehr

gut zu bezeichnenden vergangenen Saison mit einigen super Spielen der Mannschaft, steht nun die Bewährung in der nächst höheren Klasse an.

Die Abgänge im Rückraum von Vincent Gremmlerspacher (nach Köln) und Patrick Stängle (verletzt und Karriereende) wiegen natürlich schwer. Die Suche nach Alternativen gestaltete sich kompliziert und letztlich erhielten wir nur Absagen. So wird uns im Rückraum Benedikt Endres, der den Sprung aus der Zweiten geschafft hat, verstärken. Demgegenüber konnten wir uns auf den Außenpositionen vortrefflich verstärken. So konnten wir mit Jonas Monschein (TV Willstätt) und Stefan Decker (TuS Schutterwald) zwei neue Spieler an Land ziehen, die noch jung und hungrig sind und trotzdem schon Erfahrung in höheren Ligen vorweisen können. Ansonsten ist der Kader so zusammengeblieben wie in der letzten Saison. Klare Zielsetzung für die erste Landesliga-Saison ist in der Liga zu bleiben, egal wie. Und das wird schwer genug werden. Wir werden alle Kräfte mobilisieren müssen um den Anforderungen der höheren Spielklasse gerecht werden zu können. Hierzu zählt unter anderem eine tolle Einstellung zum Sport, zur Mannschaft und auch zum Verein. Der Zusammenhalt unter- und miteinander kann schon mal gut und gerne einen oder zwei gute Spieler kompensieren. Viel Laufbereitschaft, Aggressivität, Spielwitz, Mannschaftsdienlichkeit, gepaart mit einem Stück Egoismus wird vonnöten sein die Klasse zu erhalten.

Auch der Achte Mann – die Zuschauer – werden einen nicht unerheblichen Anteil daran haben, wenn die Mannschaft das Saisonziel erreichen sollte. Eine lautstarke aber auch faire Heimkulisse kann schon den einen oder anderen Gegner einschüchtern. Allerdings müssen wir natürlich auch an Ihre Geduld appellieren. Wir haben zwar „nur“ zwei Ab- und zwei Zugänge. Aber die Laufwege müssen dennoch erst wachsen und reifen bis eine homogene Einheit auf dem Platz steht. Kämpfen und rennen können alle schon und gierig auf die neue Saison sind wir auch schon. Wir können aber nicht davon ausgehen, dass die in den letzten drei Jahren gezeigte Serie an Siegen auch weiterhin so vonstatten gehen wird. Da wird schon die eine oder andere Niederlage mehr zu Buche stehen. Wir hoffen auch und gerade dann, dass Sie uns dennoch gewogen sind und uns entsprechend anfeuern.

Wir werden jedenfalls versuchen alles in unserer Macht stehende zu tun, damit wir so viele Punkte wie möglich ergattern.

Bis in der Halle wo wir uns hoffentlich zahlreich wiedersehen werden.

Das erste Heimspiel in der Burdahalle tragen wir am Sonntag, den 29.09.2013 um 16.30 Uhr gegen den Mitaufsteiger aus Schopfheim aus.

Matthias Gwarys



WAS? WANN? WO?



Väterkurs beim Kinderschutzbund in Freiburg

Dieser Kurs will die Erziehungskompetenz von Vätern stärken. Den Teilnehmern werden Mittel an die Hand gegeben, um Verbundenheit und Respekt mit ihren Kindern zu bewahren, auch nach der Hektik des Alltags und in schwierigen Situationen. Der Kurs thematisiert neben Teilen des Elternkurses ‚Starke Eltern – Starke Kinder®‘ vor allem die Rolle des Vaters in der Fami-

lie und das Selbstverständnis als Vater und Mann.

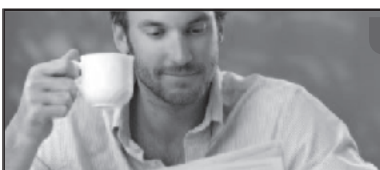
Leitung: Dieter Scholz (langjähriger Elternkursleiter, zertifizierter Coach & Berater)

In Zusammenarbeit mit dem Kinderschutzbund Freiburg e.V.
Anmeldung bis zum 21. Sept.,
Beginn: 27. September,
Ort: Kinderschutzbund Freiburg e.V.,
Kartäuserstr. 49a

Zeit: 18.00 Uhr
Kursgebühr 70,-€ (In der Kursgebühr enthalten ist eine 45 min. Einzelberatung und telef. Kurzzeitberatung)

Informationen und Anmeldung bei der Kursleitung o. Kinderschutzbund Freiburg e.V.:
D. Scholz,
Tel.: 0761-58539448 - 015155607916
Kinderschutzbund 0761-71311
scholz.dieter@email.de –
www.scholzdieter.de

Ende des redaktionellen Teils

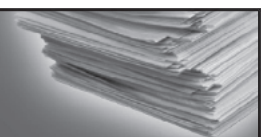


Regelmäßig direkt ins Haus

› Termine und Veranstaltungstipps

› Online-Ausgaben zum Blättern auf www.primo-stockach.de

› Lokal und seriös



Ihr Primo-Mitteilungsblatt – informativ & unterhaltsam

› Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de



Fachverlag für Amts-
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Wir verlängern unsere
Aktion bis KW 42!!!

Erbeuten Sie fette Rabatte weiter bis KW 42!!



6 ANZEIGEN SCHALTEN

4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Wir bringen Ihnen den Sonnenschein! Rabattierte Anzeigen in den „Blättle“ machen auch Ihre Werbung zum Sommerhit 2013. Buchen Sie also schnell und profitieren Sie!

Kein Layout? Kein Problem.

Nutzen Sie unseren Grafik-Service für Ihre Anzeigengestaltung (10 Tage Vorlaufzeit).

Wir verlängern für Sie unsere Sommeraktion!

... bis 20.10.2013 für die

Kalenderwochen 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42

Ihre Anzeigen können Sie bequem online auf www.primo-stockach.de buchen. Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben! Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 077 71 / 93 17 - 11.**

Noch mehr Vorteile für Sie:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf www.primo-stockach.de. (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt.)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto.**

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 14 (Stand: Januar 2013). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

Geben Sie bei der Bestellung den Aktionscode • P2013-06-02 an

› **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Oberried: 2-Zi.-Whg., barrierefrei im EG mit Terrasse
 ca. 78 m², sonnig, hell, kleines gepfl. Haus mit 3 Einheiten,
 Bj. 2004, Einbauküche, Fliesen, Echtholzparkett, Carport,
 rollstuhlgerecht, sehr schöne Süd-West-Terrasse
 185.000 € direkt vom Eigentümer - keine Maklerprovision!
 Anfrage: info@immoschweizer.de oder Tel. 07661 9071981

Einziehen und Wohlfühlen

Stegen-Reckenberg: 1. OG, 4,5 Zi., ca. 120 m², Gäste-WC,
 Bad, Balkon, EBK, Fußbodenheizung, neuer Parkettboden,
 Keller, Garage, Garten, ab sofort,
 1.100,- EUR KM, 250,- EUR NK,
 Tel. 01 76 / 20 55 12 37, infomieten@t-online.de

Kirchzarten 3-Zi.-Whg., 88 m²

Dr. Gremmlsbacher Str. 18, ab 01.10.13 od. n. Vereinb., gepfl. MFH,
 1. OG, Süd-Ost-Balk., schöner Zuschnitt, gr. Bad, Gäste WC,
 TG-Stellpl., Kellerabt., Kabelfern., keine Haustiere,
 Miete 700,- EUR, TG 40,- EUR, NK 220,- EUR, 3 MM Kt.
 Tel. 07754/1060, Mobil 0173/8244041, E-Mail: hpaulffer@online.de



ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN REISEN 2013:

Die **Insel des ewigen Frühlings** erwartet Sie im wunder-
 schönem Ambiente. Die **Weihnachtsbeleuchtung von**
Funchal ist weltberühmt. Nahezu jeder Baumstamm ist
 mit bunten Lichterketten versehen und der kleine Weih-
 nachtsmarkt macht die Stimmung perfekt. Es erwartet Sie
 außerdem **spektakuläre Natur, phantastische Blüten-
 pracht und ein wunderbares Wohlfühlhotel******.

MADEIRA

IM WEIHNACHTSLICHTERGLANZ

bereits ab € 899,- p. P im DZ/HP
vom 03.12 bis 10.12.2013

ab/bis Zürich auf Wunsch mit Haustürservice!



Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg • Daisendorferstr. 34
 88709 Meersburg • Tel. 075 32 / 8001 - 0 • www.aufundweg.net

M. Höcklin
 Natursteinwerk

Große Ausstellung

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager
Urnengrabsteine in vielfältiger
 Auswahl. Ausführung von Urnen-
 wandbeschriftungen.

Grabmale & Grabzubehör

*Gerne senden wir Ihnen kostenlos
 unseren Grabmalkatalog und
 die neue Urnensteinbroschüre zu.*

Steinbildhauermeister
 Talstraße 20 | 79843 Löffingen
 Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437
www.natursteinwerk-hoecklin.de



SCHREINEREI

Ihr Schreiner-Meisterbetrieb

M MARKUS

M MÜLLERSCHÖN

M MÖBELDESIGN

Ihr Meisterbetrieb für:

- Innenausbau
- Möbel- und
Ladenbau
- Reparaturservice
- Sicherheitstüren

raumplus Fachhändler

Holz ist Müller schön !!

Seit über 20 Jahren erfolgreich.

In der Breite 12, 79224 Umkirch, Tel. 07665 / 51 75 5
www.holz-ist-schoen.de

Umzug?



**Kein Problem
 mit:**

Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89

www.primo-stockach.de



Infos und Aktionen im Internet.

Aushub kostenlos abzugeben

Wir bauen in Kirchzarten in unseren Garten ein Einfamilienhaus
 und haben kostenlos guten Aushub (Schwarzwaldkie, nicht bindig,
 sehr gut verdichtbar) abzugeben. Von 1 cbm - 500 cbm.

Wer benötigt selbst Aushub für eine Baustelle / Aufschüttung oder
 kennt einen Bauern, Landwirt, Häusebesitzer, Gartenbesitzer,
 Waldbesitzer, der z.B. eine Bodenunebenheit / Delle oder einen
 Erdwall auffüllen möchte? Abholung oder auch mit Zufuhr.

Wir freuen uns über Ihren Anruf.

Tel. 0170 6322867 • Herr Haberberg



Erbeuten Sie
 fette Rabatte!

6 ANZEIGEN SCHALTEN

4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Wir verlängern für Sie unsere Sommeraktion bis 20.10.2013!!!!

Jetzt unter Tel. 07771/93 17 - 11 oder auf www.primo-stockach.de buchen. Aktionscode ● P2013-06-02





Das Herbstenerlebnis in der Region
 Infos & Reservierung 07633/92 332 160
 Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.30 Uhr
 durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00 bis 20.00 Uhr
 Bachstraße 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch • bohrer-hof@t-online.de • www.bohrerhof.de

Bohrerhof
... wo Genuss wächst

Kurzwahl

Einer für alles.

Wasser, Wärme und Erneuerbare Energien
 perfekt verbunden: Wir bieten maßgeschneiderte
 Konzepte für Ihren gesamten Wohnraum!



Lassen

Wiesentalstraße 23 · 79115 Freiburg · T (07 61) 45 90 30
 Bahnhofstraße 7 · 79199 Kirchzarten · T (0 76 61) 62 73 33
 info@lassen-gmbh.de · www.lassen-gmbh.de

bad&heizung®

**Ihr Meister-Betrieb
 seit über 20 Jahren**

Wiestler & Menner
 Parkett-Meisterbetrieb

Verlegearbeiten von: Parkett, Kork und
 Bodenbelägen aller Art.
 Renovation sämtlicher
 Parkettböden.

Schäfergasse 1 Tel.: 07 61 / 6 62 77
 79117 Freiburg-Ebnet Fax: 07 61 / 6 62 62
 Mobil 01 72 / 6 26 08 20
 www.wiestler-menner.de

Mediadaten, Infos und Aktionen 

Anzeigenannahme: Tel. 077 71 / 93 17 - 11

Neue Tanzkurse
 ab 30. September
 Paare, Singles, Studenten, Schüler

TANZ
 SCHULE
 FRITZ


tanzschule-fritz.com

Schwabentorring 12 • Freiburg • Tel. 0761 6963240

LAGERVERKAUF

In unserem Werk Breisach-Niederrimsingen
Samstag 21.09.2013, 8.00 – 12.00 Uhr

Aus unserem umfangreichen Programm hochwertiger Betonsteinprodukte
 verkaufen wir Pflastersteine, Gartenplatten, Palisaden, Blockstufen aus
 Sonderserien, Restposten sowie 1B-Ware gegen Barzahlung oder
 Kartenzahlung. Interessenten können die Ware gleich mitnehmen, auch
 spätere Zufuhr gegen Kostenerstattung ist möglich.

 **Birkenmeier** Birkenmeier Stein+Design GmbH & Co. KG
 stein+design® Industriestraße 1 info@birkenmeier.de
 79206 Breisach www.birkenmeier.com

Trauerfall...
 Wenden Sie sich
 vertrauensvoll an das
 städtische Bestattungsinstitut.

 **STADT
 FREIBURG
 BESTATTUNGSDIENST**

Sie erreichen uns
 Tag und Nacht unter
 ☎ **0761-273044**

79106 Freiburg | Friedhofstr. 8
 Direkt am Hauptfriedhof

VORGEZOGENER ANZEIGENSCHLUSS

KW 40

LIEBE ANZEIGENKUNDEN,
 in der **KW 40 (30.09. bis 06.10.2013)** ist
 der Anzeigenschluss jeweils **1 Tag** früher.

Bitte denken Sie bei
 Ihrer Anzeigenplanung daran!

 Ihr Primo Verlag
 Stockach



BITTE BEACHTEN!

Elektro-Wilkens

Sommerberg 23
 79256 Buchenbach



Elektroinstallationen
 Altbausanierung
 Zähleranlage
 E-Check
 Satellitenanlagen

Video-, Sprech- und Klingelanlagen

07661 / 98 89 260
 elektro-wilkens@t-online.de